

1947 (LVIII) Всемирная программа переписей населения и жилищных переписей 1980 года

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Статистической комиссии о ее восемнадцатой сессии⁵¹,

напоминая о своей резолюции 1054 В (XXXIX) от 16 июля 1965 года, в которой Совет одобрил разработку всемирных программ переписей населения и жилищных переписей 1970 года и рекомендовал государствам-членам Организации принять во внимание международные рекомендации по переписям населения и жилищным переписям при проведении национальных переписей в период с 1965 по 1974 год, а также о своей резолюции 1215 (XLII) от 1 июня 1967 года, в которой он предложил Генеральному секретарю оказать содействие правительствам в претворении в жизнь этих рекомендаций путем мобилизации всех имеющихся ресурсов для оказания помощи в выполнении огромной задачи удовлетворения потребностей стран в этой области,

с удовлетворением отмечая значительные усилия государств-членов Организации во всех районах с целью проведения переписей населения и жилищных переписей в качестве части всемирных программ переписей населения и жилищных переписей 1970 года, а также деятельность Генерального секретаря по оказанию поддержки национальным усилиям в этом вопросе,

напоминая далее о значении, которое было придано переписям населения во Всемирном плане действий в области народонаселения⁵², принятом Всемирной конференцией по народонаселению, состоявшейся в Бухаресте с 19 по 30 августа 1974 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 1566 (L) от 10 мая 1971 года о координации работы в области статистики и резолюцию 1903 (LVII) от 1 августа 1974 года о применении науки о ЭВМ и электронно-вычислительной техники в целях развития,

учитывая, что периодически проводимые переписи населения и жилищные переписи в результате получения сравнимой информации по стране в целом, а также для каждого ее административного района, являются одним из основных источников данных, необходимых для эффективного планирования развития, а также для надежного руководства национальной и внутренней деятельностью, направленной на обеспечение общего благосостояния населения,

учитывая далее, что проведение переписей населения и жилищных переписей предъявляет серьезные требования к статистическим и административным ресурсам страны, требуется проведение тщательной подготовительной работы, необходимой для максимального повышения полезности и эффективности проводимых переписей,

1. просит Генерального секретаря приступить к разработке Всемирной программы переписей населения и жилищных переписей 1980 года, которая будет проводиться в течение периода 1975-1984 годов, а также осуществить все необходимые подготовительные мероприятия с целью поощрения государств-членов и содействия им при планировании и осуществлении

⁵¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, дополнение № 2 (E/5603 и Согг.1).

⁵² E/CONF.60/19 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), гл. 1.

улучшенных переписей в течение десятилетия переписей 80-х годов;

2. просит соответствующие организации и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Генеральным секретарем оказывать помощь, согласно просьбам, государствам-членам, и в особенности развивающимся странам, в планировании и проведении Всемирной программы переписей населения и жилищных переписей 1980 года, включая применение электронно-вычислительной техники в этой области;

3. рекомендует государствам-членам Организации провести переписи населения и жилищные переписи в период 1975-1984 годов, а также принять во внимание международные рекомендации, касающиеся переписей населения и жилищных переписей, с тем чтобы переписи могли удовлетворять национальным требованиям и способствовать изучению проблем народонаселения и жилищных проблем на региональной и всемирной основе.

1951-е пленарное заседание
7 мая 1975 года

1948 (LVIII) Международная стандартная торговая классификация, Revision 2

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 299 В (XI) от 12 июля 1950 года о Международной стандартной торговой классификации (МСТК),

принимая во внимание:

а) значительное улучшение международной сопоставимости внешнеторговой статистики, происшедшее с 1960 года в результате применения правительствами и международными учреждениями пересмотренной Международной стандартной торговой классификации (МСТК),

б) меры, принятые Советом таможенного сотрудничества в целях сохранения соответствия между его Брюссельской тарифной номенклатурой (БТН) и МСТК,

с) предлагаемую пересмотренную МСТК, которая содержится в приложении к записке Генерального секретаря⁵³ и которая будет называться Международная стандартная торговая классификация (МСТК), Rev.2,

1. рекомендует государствам-членам сообщать в международном плане по мере возможности и в возможно короткие сроки данные о внешнеторговой статистике, согласно МСТК, Rev.2, учитывая, что государства-члены, возможно, не захотят произвести это изменение, до тех пор пока они не пересмотрят свои таможенные номенклатуры;

2. просит Генерального секретаря:

а) опубликовать МСТК, Rev.2 вместе с товарными указателями, детализованную БТН и коды соответствия между МСТК, Rev.2 и БТН и между МСТК, Rev.2 и Классификацией по широким экономическим категориям (ШЭК)⁵⁴;

б) принять меры к тому, чтобы, начиная с данных за полный 1976 год, но не позже, органы Организации Объединенных Наций выпускали данные МСТК по возможности в форме МСТК, Rev.2;

⁵³ E/CN.3/456.

⁵⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.71.XVII.12.